

HELMUT BORNEFELD

Ranons
nach Kinderliedern

Carus-Verlag 29.085

HELMUT BORNEFELD

Ranons
nach Kinderliedern

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus-Verlag 29.085

Meinem vierblättrigen Kleeblatt Ursula, Tilman, Rüdiger und Regine

- 1 Gretel, Pastetel
- 2 Was machen denn die Maurer?
- 3 Eia, peia, Wiegenstroh
- 4 's ist ein Mann in Brunnen g'fallen
- 5 Der Sandmann ist da
- 6 Tanz, Kindlein, tanz!

- 7 Es regnet ohne Unterlaß
- 8 Kling, Klang, Kling, Klang
- 9 Zwischen Berg und tiefem Tal
- 10 Heut ist ein Fest
- 11 Schmied, Schmied, Schmied
- 12 Wach auf, wach auf

Die Erziehung zu neuem Klang muß beginnen, solange das Empfinden des Kindes und von harmonischen Komplexen unbelastet ist. In diesem Sinn sind die vorliegenden Versuche, Kindgemäß neue Musik zu schaffen. Es wird ein Leichtes sein, von der Polyphonie her zu kunsthaften Formen heutigen Tondenkens hinzuführen. Die meisten Szenen von Instrumenten mitgespielt und mit Borduntönen unterlegt sind durch Sermaten bezeichnet. Wo diese fehlen, singen die Stimmen

© 1997 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 29.085 – Erstausgabe Bärenreiter, Kassel 1948
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2008 / Printed in Germany

Meinem vierblättrigen Kleeblatt Ursula, Tilman, Rüdiger und Regine

- 1 Gretel, Pastetel
- 2 Was machen denn die Maurer?
- 3 Eia, peia, Wiegenstroh
- 4 's ist ein Mann in Brunnen g'fallen
- 5 Der Sandmann ist da
- 6 Tanz, Kindlein, tanz!

- 7 Es regnet ohne Unterlaß
- 8 Kling, Klang, Kling, Klang
- 9 Zwischen Berg und tiefem Tal
- 10 Heut ist ein Fest
- 11 Schmied, Schmied, Schmied
- 12 Wach auf, wach auf

neuem Klang muß beginnen, solange das Empfinden des Kindes noch biegsam und von harmonischen Komplexen unbelastet ist. In diesem Sinn sind die vorliegenden Versuche, Kindgemäß neue Musik zu schaffen. Es wird ein Leichtes sein, von dieser Art erlebter Polyphonie her zu kunsthaften Formen heutigen Tondenkens hinzuführen. - Die meisten Szenen von Instrumenten mitgespielt und mit Borduntönen unterlegt werden. Die Schlüsse sind durch Sermaten bezeichnet. Wo diese fehlen, singen die Stimmen nacheinander zu Ende. Bd.

© 1997 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 29.085 – Erstausgabe Bärenreiter, Kassel 1948
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2008 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

1.

2.

Gre = tel, pa = ste = tel, was ma = chen die Gäns? Sie

3.

4.

sit = zen im Was = ser und wa = schen die Schwänz.

1.

2.

3.

1. Was ma = chen denn die Mau = rer? Sa = get ar

2. Was ma = chen denn die Tisch = ler? Sa = get

3. Was ma = chen die Sol = da = ten? Sa = get

1.

2.

Gre = tel, pa = ste = tel, was ma = chen die Gäns? Sie

3.

4.

sit = zen im Was = ser und wa = schen die Schwänz.

1. Was ma = chen denn die Mau = rer? Sa = get an, sa = get
 2. Was ma = chen denn die Tisch = ler? Sa = get an, sa = get
 3. Was ma = chen die Sol = da = ten? Sa = get an, sa = get



an! Sie mau=ern mit den Stei =nen, den gro =ßen und den
an! Sie fuch=teln mit den Ar =men und ho =beln zum Er =
an! Sie es =sen ger =ne Bra =ten, die Mi =li =tär =sol =



klei =nen, sie schmie =ren mit der Kel = le und komm'n nicht von der
bar=men viel Ti = sche groß und klei = ne und als geht aus dem
da=ten, sie rei = ten auf dem Schim = mel ga = lopp, ga = lopp in'



Stel = le. Pink, pink, pink, pink klop = fen
Lei = me. Schü, schü, schü, schü macht der
Him = mel. hopp, hopp, hopp, hopp ma = chen



an! Sie mau= . Stei =nen, den gro =ßen und den
an! Sie fuch=teln mit den Ar =men und ho =beln zum Er =
an! Sie es =sen ger =ne Bra =ten, die Mi =li =tär =sol =



nie =ren mit der Kel = le und komm'n nicht von der
Ti = sche groß und klei = ne und als geht aus dem
rei = ten auf dem Schim = mel ga = lopp, ga = lopp in'



Stel = le. Pink, pink, pink, pink klop = fen sie die Stei = ne.
Lei = me. Schü, schü, schü, schü macht der hi = bel = ho = bel.
Him = mel. hopp, hopp, hopp, hopp ma = chen die Sol = da = ten.

1. Ei = a, pei = a, Wie = gen = stroh, schläft mein
 2. Ei = a, pei = a, Wie = ge = lein, auf dem
 3. Ei = a, pei = a, Mi = me = lein, bring meim
 4. Daß es ja recht ru = hig schlaf, sing ich
 (Ei = a, pei = a, ei.)

3

Kind, so bin ich froh, ei = a, pei = a,
 Dach sind zie = ge = lein, auf dem Dach sind
 Kind ein Blü = me = lein, bring ihm's gan = ze
 ihm vom klei = nen Schaf, sing ich ihm r

Wie = gen = stoß, ü = bers Jahr ist's Kind = ' RIN
 Schin = de = lein, b'hüt mir Gott mein sch' n =
 För = bel voll, weil mein Kind = lein
 Wat = schel=gan=serl mit dem klei = nen

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag
 PROB

1. Ei = a, pei = a, Wie = gen = stroh, schläft mein
 2. Ei = a, pei = a, ge = lein, auf dem
 3. Ei = a, v. = me = lein, bring meim
 4. Daß es ei.) = hig schlaf, sing ich
 (Ei = a, pei = a,

3

RIN RIN Kind, so bin ich froh, ei = a, pei = a,
 wie = ge = lein, auf dem Dach sind
 Blü = me = lein, bring ihm's gan = ze
 klei = nen Schaf, sing ich ihm vom

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag
 PROB

Wie = gen = stoß, ü = bers Jahr ist's Kind = lein groß.
 Schin = de = lein, b'hüt mir Gott mein schla = fen soll.
 För = bel voll, weil mein Kind = lein WAK = kel = schwanzel.
 Wat = schel=gan=serl mit dem klei = nen

4

1. 2. 3.

's ist ein Mann in Brun = nen g'fal = len,
 hab ihn hö = ren plum = pen: Wär der Mann nicht
 'nein = ge = fal = len, wär er nicht er =

6

Carus 29.085

4

1.

's ist Brun = nen g'fal = len,
 - ren plum = pen: Wär der Mann nicht
 nein = ge = fal = len, wär er nicht er = trun = ken.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6

Carus 29.085

1.

Der Sand-mann ist da, der Sand-mann ist

2.

da, er hat so schö-nen wei-ßen Sand, ist

3.

4.

5.

al-len Kin-dern wohl-be=kannt, der Sand-mann

PROBEART

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5

Carus 29.085

7

1.

Der Sand

2.

der Sand-mann ist

3.

4.

5.

al-len Kin-dern wohl-be=kannt, der Sand-mann ist da.

PROBEART

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5

Carus 29.085

7

6

Tan \ddot{z} , Kind = lein, tan \ddot{z} ! Die Schu = he sind noch ganz.

Laß dich's nicht ge = reu = en, der Schu = ster macht dir

neu = e. Tan \ddot{z} , Kind = lein, tan \ddot{z} ! Tan \ddot{z} ,

6

Tan \ddot{z} , Kir

Die Schu = he sind noch ganz.

ge = reu = en, der Schu = ster macht dir

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

7

1. 2. 3.

Es reg-net oh-ne Un-ter-laß, es reg-net im-mer =
zu, die Schmet-ter-lin=ge wer-den naß, die Blüm-chen ge=hen
zu. Roter, ro-ter fal=ter komm, komm auch du zu
aber dei=nem Brü=der = lein schließ ic.

Carus 29.085

9

7

1. 2. 3.

Es reg=ne'r Un=laß, es reg=net im=mer =
zu lin=ge wer=den naß, die Blüm=chen ge=hen
zu. Roter, ro=ter fal=ter komm, komm auch du zu
mir, aber dei=nem Brü=der = lein schließ ich zu die Tür.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 29.085

9

1.

8

Kling, klang, kling, klang,
Span = nen wir das
Ist im Wald ein
Kommt zu ihr ein
(geht mein Lied = chen
Schmied Schlag zu,
Pferd = chen an,
Nest = chen klein,
klei = ner Wicht,
nicht.)

und be = Schlag mein
fah = ren in den
letzt sich ei = ne
wei = ter geht mein

Pferd = chen
Wald Eul =
Li a. =
int.

1.

8

Kling
Sp klang,
das
ein
ihr ein
Lied = chen
Schmied Schlag zu,
Pferd = chen an,
Nest = chen klein,
klei = ner Wicht,
nicht.)

and be = Schlag mein du!
fah = ren in den dann.
letzt sich ei = ne ein.
wei = ter geht mein nicht.

1. 2. 3.

1. zwei = schen Berg und tie = fem Tal
 2. Als sie latt ge = fres = sen wa = ren,
 3. Als sie sich ge = sam = melt hat = ten
 (lie = fen sie von dan = = nen.)

sa = Ben einst zwei ha = sen, fra = sen ab das
 setz = ten sie sich nie = der, bis = daß das
 und sie sich be = san = nen, daß sie noch d

grü = ne Gras bis = auf den
 jä = ger kam und = schoß sie
 Le = ben war'n, lie = fen sie vor

1. 2. 3.

1. zwei = scher si = tie = fem Tal
 2. Als sie = = fres = sen wa = ren,
 3. Als (lie = von = sam = melt hat = ten
 (lie = = = dan = = nen.)

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

zwei ha = sen, fra = sen ab das
 sich nie = der, bis = daß der
 be = san = nen, daß sie noch am

grü = ne Gras bis = auf den Ra = sen.
 jä = ger kam und = schoß sie nie = der.
 Le = ben war'n, lie = fen sie von dan = nen.

10

1.

heut ist ein fest bei den frö = lichen am See__,

Tanz und Ron = zert und ein gro = ßes Di = ner__,

quak, quak, quak, quak, quak, quak

12

Carus 29.085

10

1.

heut ist ein fest bei den frö = lichen am See__,

Tanz und Ron = zert und ein gro = ßes Di = ner__,

quak, quak, quak, quak, quak, quak

12

Carus 29.085

11

1. Schmied, Schmied, Schmied, nimm dein Hämm=mer=le mit: wenn du
 willst mein Gäul=chen mir be=schla=gen, mußt dein Hämm=mer=le
 auch fein bei dir tra=gen, wenn du willst mein Gäul=cher
 schla=gen, mußt dein Hämm=mer=le auch fein bei

Carus 29.085

13

11

1. Schmied, Schmied, Hämm=mer=le mit: wenn du
 willst be=schla=gen, mußt dein Hämm=mer=le
 sei dir tra=gen, wenn du willst mein Gäul=chen mir be=
 schla=gen, mußt dein Hämm=mer=le auch fein bei dir tra=gen. Schmied_

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 29.085

13



—Schmied, Schmied, nimm dein Hä默le mit, nimm dein Hä默le mit.

12

1. Wach auf, wach auf, du hand=werks=ge = sell, du
 2. „Was ge = hen mich die Vög = lein an und
 3. Ich kam wohl vor das Pots = da = mer Tor, die
 4. „In der Roh = len = gaß, im grü = nen Wald



hast so lang ge = schla = fen,
 was des fuhr = manns klat = schen,
 Schild = wach tät ich fra = gen,
 sollst du dich hin = keh = ren

wc cr —
 wc cr —
 — ten —

Carus 29.085

14



—Schmied, Schmied, ni. —

12

1. ch auf, du hand=werks=ge = sell, du
 2. hen mich die Vög = lein an und
 3. wohl vor das Pots = da = mer Tor, die
 Roh = len = gaß, im grü = nen Wald, da



hast so lang ge = schla = fen, da drau = ßen, da
 was des fuhr = manns klat = schen, ich bin ein —
 Schild = wach tät ich fra = gen, all = wo der —
 sollst du dich hin = keh = ren, und dor = ten —

14

Carus 29.085



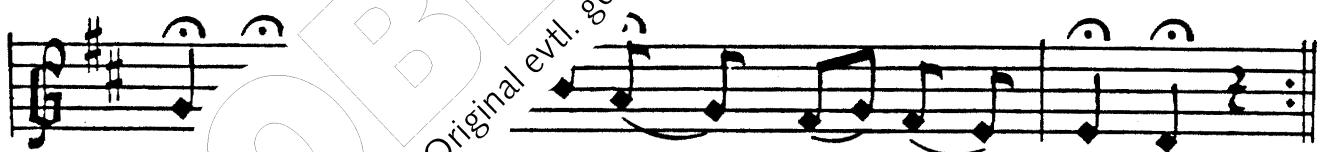
sin = gen die Vög = lein hell, der fuhr=mann lärm̄t auf der
 frei = er hand=werks=ge=sell und wand'r auf frei = er
 Bur = schen her = berg wär; sie tät so = gleich es mir.
 nach dem her = bergs=brauch den her = bergs = va = ter be =



Stra = ße, der fuhr=mann lärm̄t auf der Stra = ße.
 Stra = ßen, und wand'r auf frei = er Stra = ßen."
 sa = gen, sie tät so = = gleich es mir sa = gen.
 geh = ren, den her = bergs = va = ter be = geh =



sin = gen die Vög = lein fuhr=mann lärm̄t auf der
 frei = er har = r' wand'r auf frei = er
 Bur = schen f g mindert sie tät so = gleich es mir.
 nach dem ach den her = bergs = va = ter be =



fuhr=mann lärm̄t auf der Stra = ße.
 wand'r auf frei = er Stra = ßen."
 sie tät so = = gleich es mir sa = gen.
 den her = bergs = va = ter be = geh = ren."



